

Avery Dennison®

Manual del usuario

de la impresora 9442

Cada producto y programa tiene una garantía escrita respectiva, la única garantía en la que el cliente puede confiar. Avery Dennison Corp. se reserva el derecho de realizar cambios en el producto, los programas y su disponibilidad en cualquier momento y sin previo aviso. Aunque Avery Dennison Corp. ha hecho todos los esfuerzos posibles para proporcionar información completa y precisa en este manual, Avery Dennison Corp. no será responsable de ninguna omisión o inexactitud. Cualquier actualización se incorporará en una edición posterior de este manual.

©2019 Avery Dennison Corp. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, transmitirse, almacenarse en un sistema de recuperación ni traducirse a ningún idioma, de ninguna forma y por ningún medio, sin el permiso previo por escrito de Avery Dennison.

Marcas registradas

Avery Dennison® es una marca registrada de Avery Dennison Corporation.

Android es una marca comercial de Google LLC.

Bluetooth y los logotipos de Bluetooth son marcas comerciales propiedad de Bluetooth SIG, Inc., EE.UU

Todas las demás marcas y nombres de productos son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.



Fuera de EE. UU., envíe las baterías a :

EMEA, 4 Awberry Court, Croxley Business Park, Hatters Lane, Watford, WD18 8PD

Avery Dennison

170 Monarch Lane Miamisburg, OH 45342

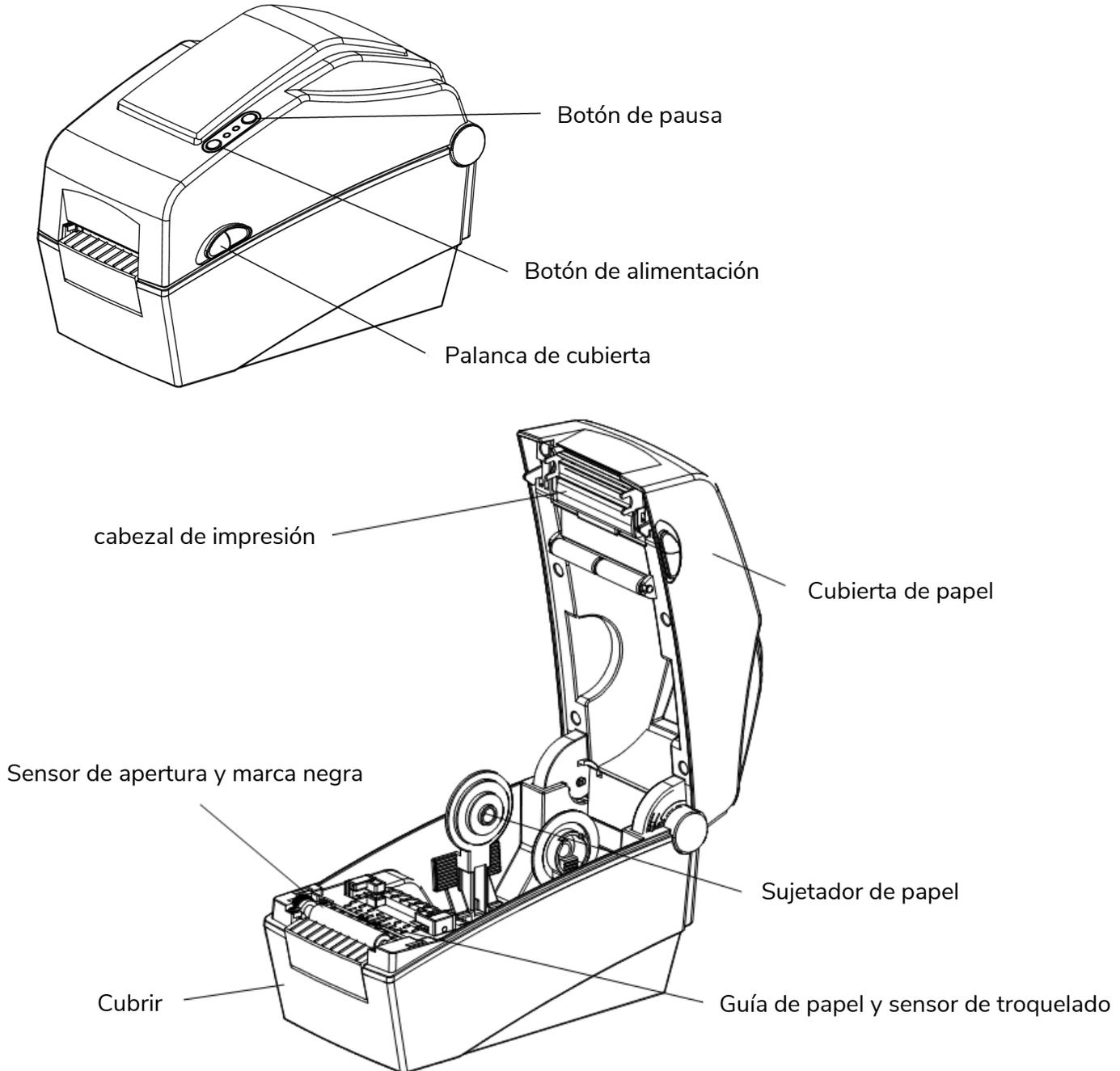
Tabla de contenido

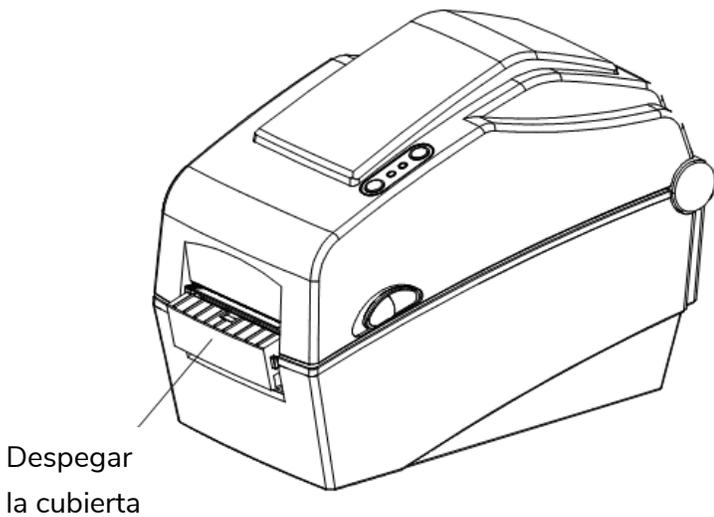
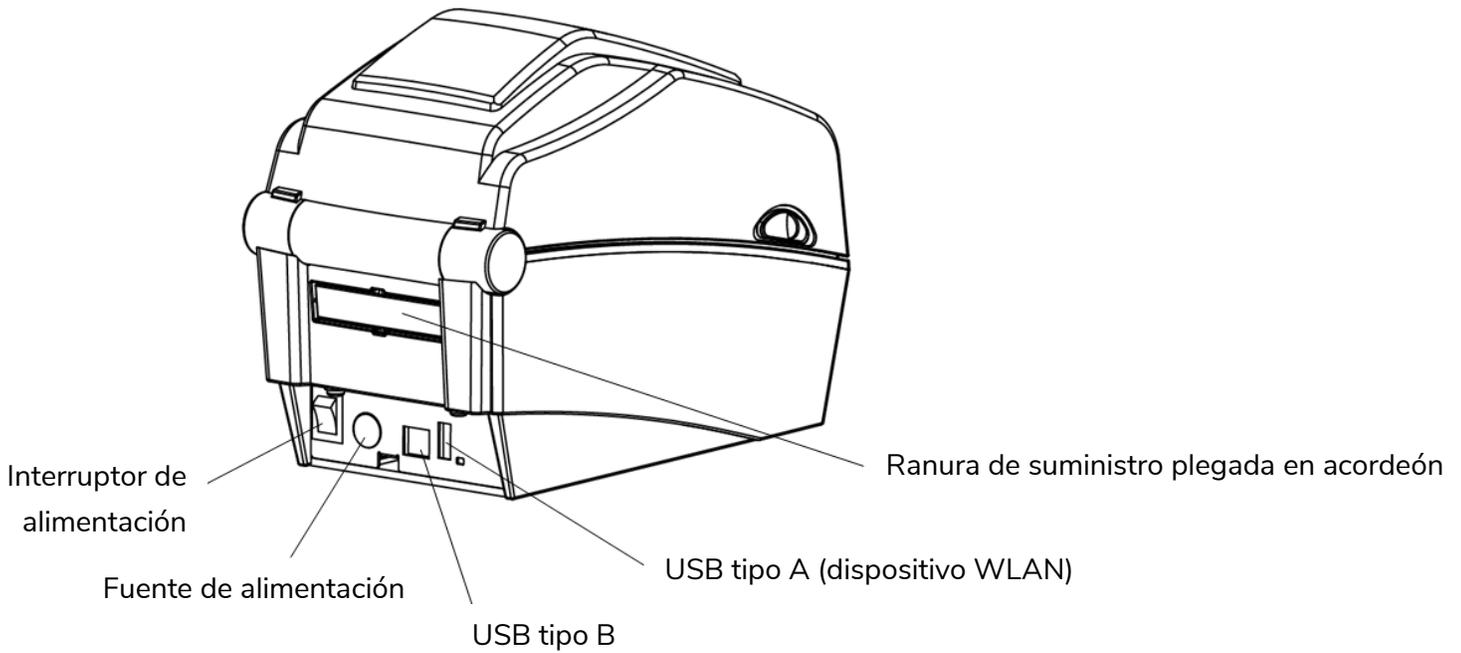
Empezando	1
Acerca de la impresora	1
Conexión de energía	2
Conexión USB	3
Cargando suministros	5
Carga para el modo sin pelar	5
Carga de suministros para el modo de pelado	6
Carga de suministros plegados en acordeón	8
Cargando cinta	9
Cargando cinta	9
Quitar la cinta	10
Panel de control	11
Operaciones de botones	11
Acerca de los LED	11
Pausar y cancelar operaciones	12
Pausa/Reanudar	12
Cancelación de impresión	12
Cortador automático (opcional)	13
Usando Bluetooth	15
Conexión Bluetooth	15
Solución de problemas de Bluetooth	15
Mantenimiento y limpieza	17
Limpieza del cabezal de impresión	17
Limpieza de los sensores, el rodillo y la ruta del papel	18
Especificaciones de la impresora	19

1 Empezando

Encuentre manuales adicionales en nuestro sitio web (www.identificationsolutions.averydennison.com).

Acerca de la impresora

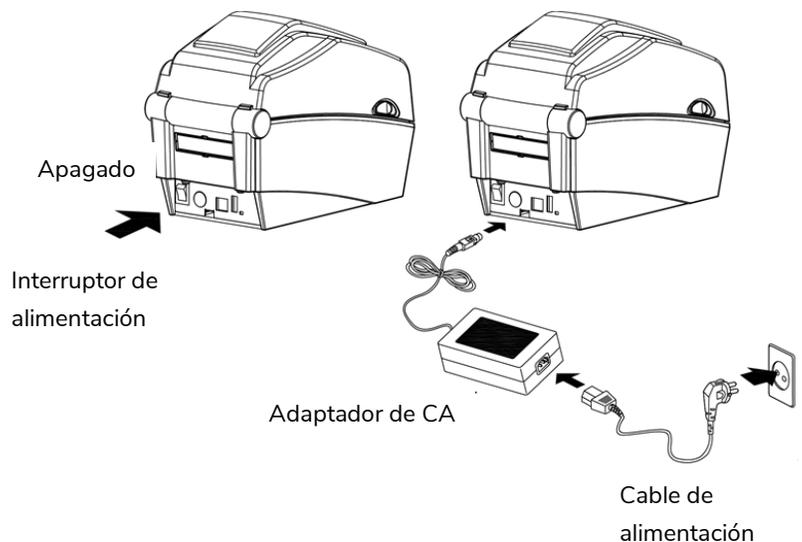




Conexión eléctrica

Conecte la alimentación a la impresora como se muestra. **Utilice únicamente el adaptador suministrado con la impresora.**

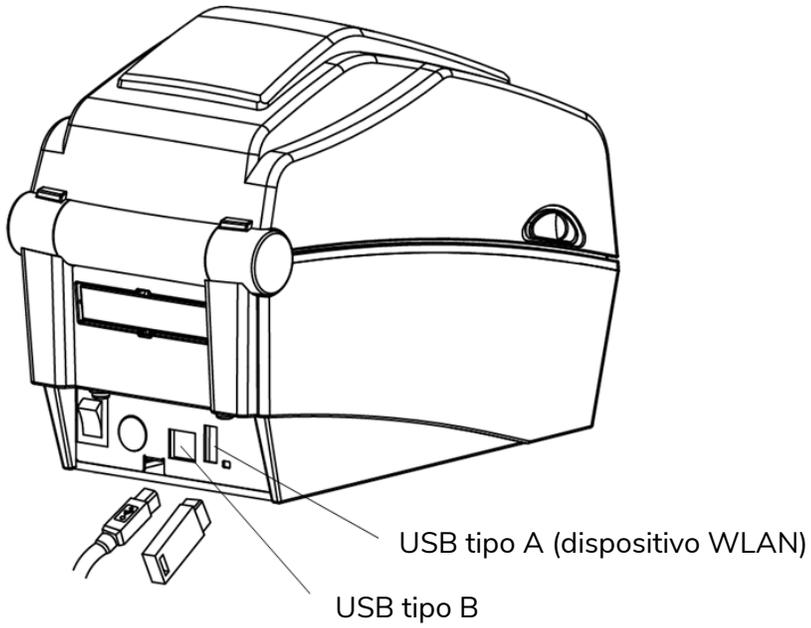
1. Apague la impresora.
2. Conecte el adaptador de CA a la impresora.
3. Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA.
4. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra.



Conexión USB

Esta impresora admite las siguientes conexiones USB:

- USB tipo B (requiere un cable blindado de menos de 1,8 m de largo).
- USB tipo A (solo dongle WLAN).



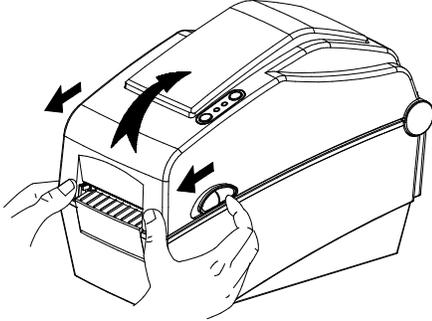
1. Apague la impresora.
2. Conecte el USB a la impresora.

2 Cargando suministros

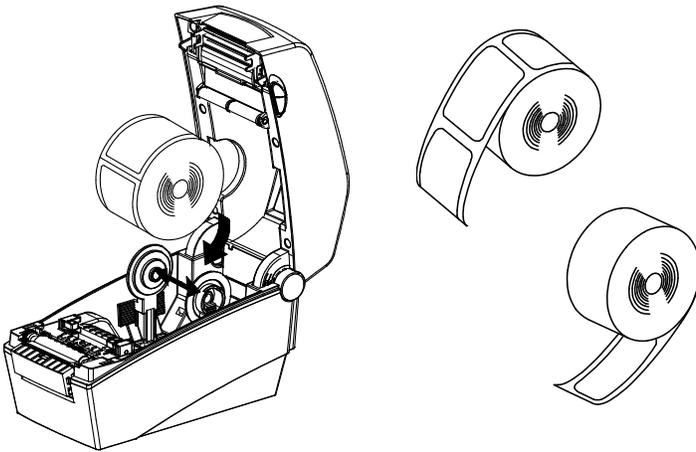
Los suministros se pueden cargar en modo sin pelar o pelar.

Cargando para el modo sin pelar

1. Abra la cubierta del papel.

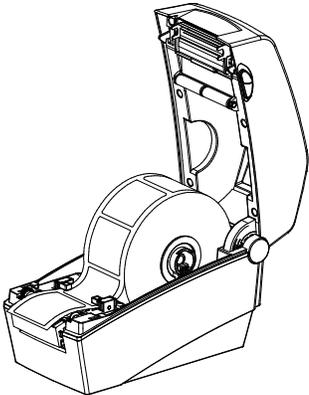


2. Extienda los soportes de los suministros e inserte el rollo de suministros. Asegúrese de que la cara de



impresión mire hacia arriba.

3. Ajuste solo las guías de suministro al ancho del papel.
4. Cierre la cubierta del papel hasta que encaje en su lugar.

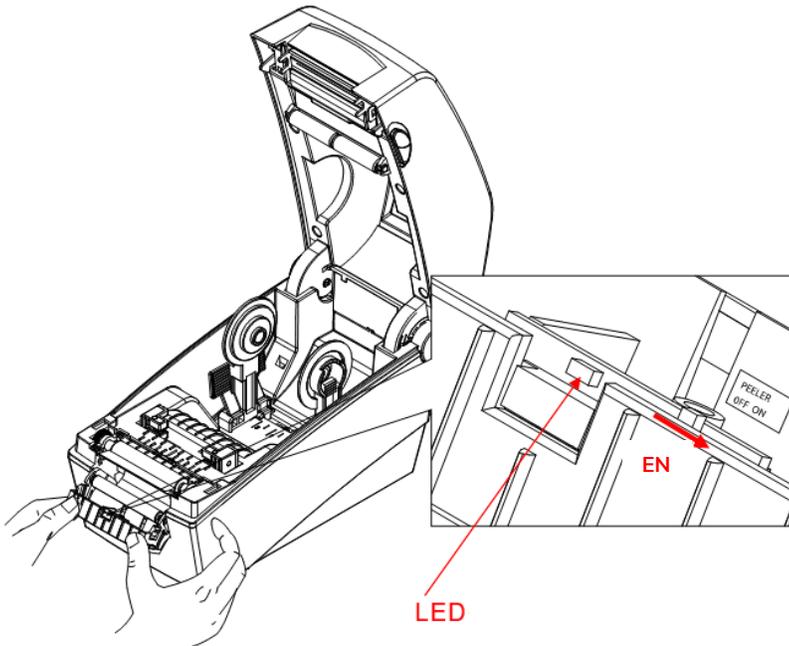


➔ Coloque el interruptor del modo de pelado en **APAGADO** para el modo sin pelar.

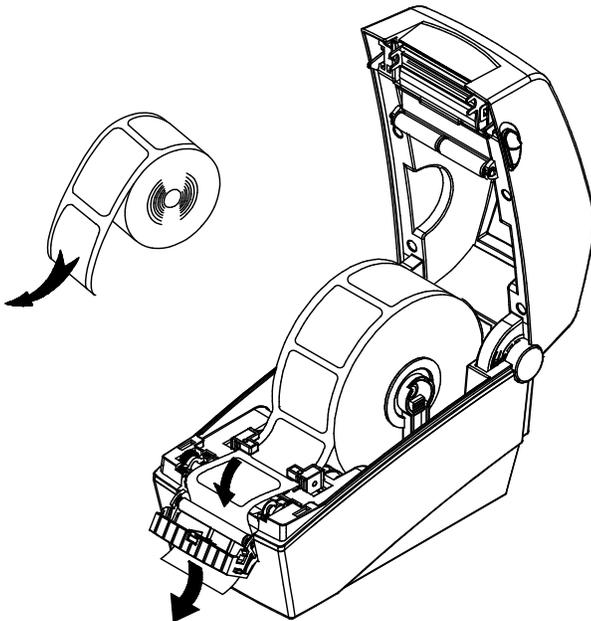
Carga de suministros para el modo de pelado

El modo despegar separa la etiqueta del papel posterior durante la impresión. El modo despegar solo se puede utilizar con suministros de etiquetas troqueladas.

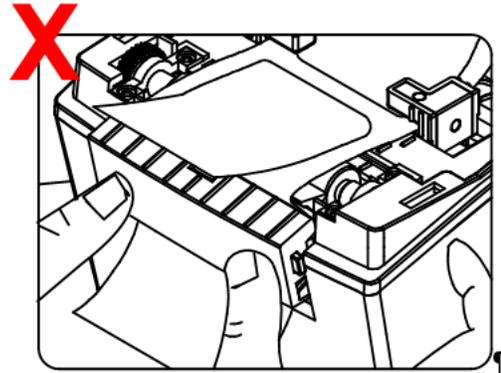
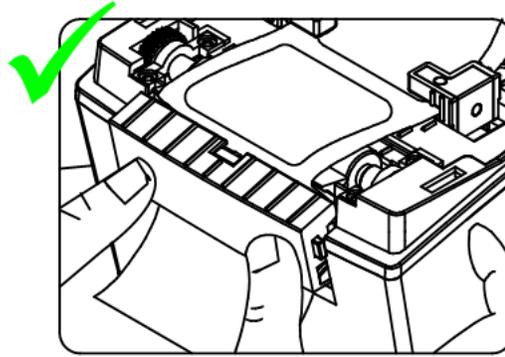
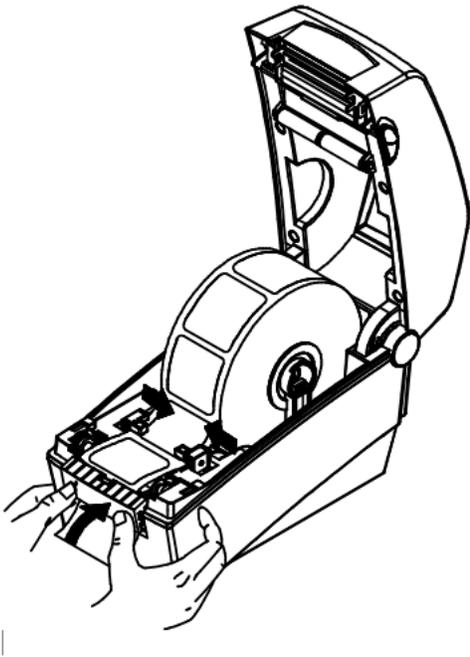
1. Abra la cubierta del papel.
2. Abra la cubierta despegable y coloque el interruptor del modo de despegado en **ON** . Asegúrese de que el LED esté encendido.



3. Retire una etiqueta y luego inserte el suministro como se muestra.



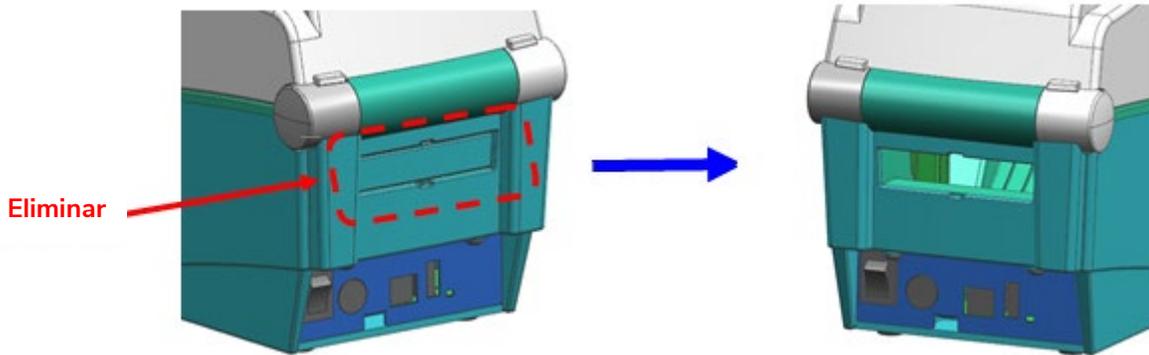
4. Cierre la cubierta despegable. La cubierta despegable debe cerrarse entre las etiquetas, como se muestra en la imagen superior.



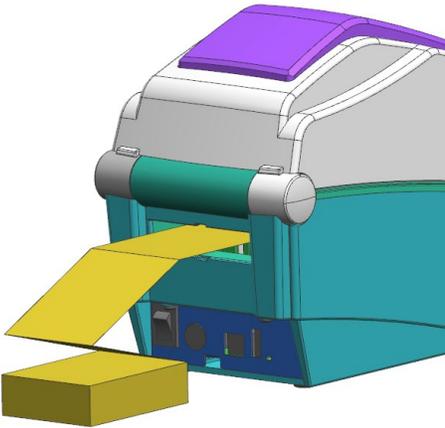
5. Cierre la cubierta del papel; encajará en su lugar.
6. Apague la impresora y vuelva a encenderla.

Carga de suministros plegados en acordeón

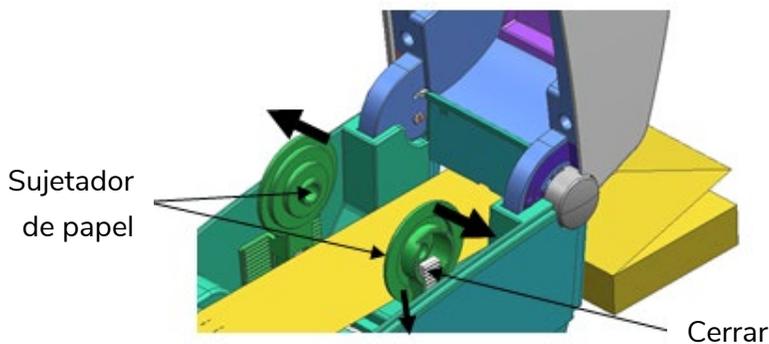
Los consumibles se pueden colocar detrás de la impresora (fuera de la impresora) y luego introducirlos a través de la abertura en la parte posterior. Utilice con cuidado un cuchillo u otro instrumento de corte para quitar la cubierta de suministros posterior en la parte posterior de la impresora.



1. Inserte el suministro en la parte posterior de la impresora.
2. Pase el suministro a través de la ranura, los soportes del papel y las guías.



3. Ajuste los soportes del papel. Presione el bloqueo hacia abajo hasta que encaje en su lugar.



3 Cargando cinta

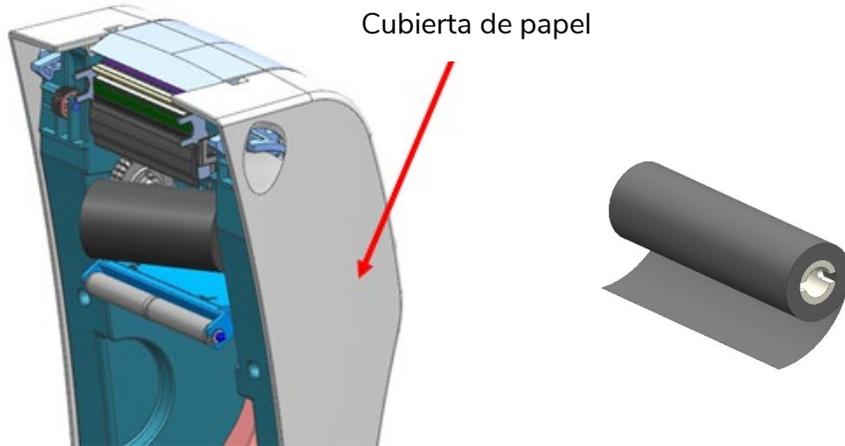
Este capítulo describe cómo cargar cinta en la impresora de transferencia térmica 9442.

Si está utilizando la impresora térmica directa y/o suministros térmicos directos, no cargue cinta.

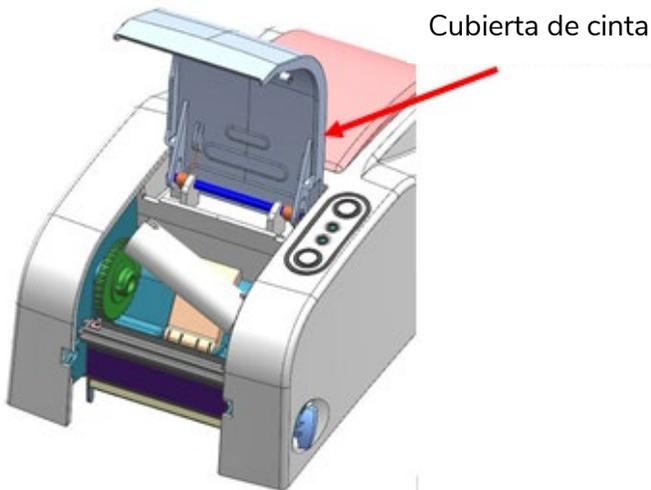
Utilice el núcleo de cinta vacío como núcleo de recogida.

Cargando cinta

1. Abra la cubierta del papel.
2. Inserta la cinta.

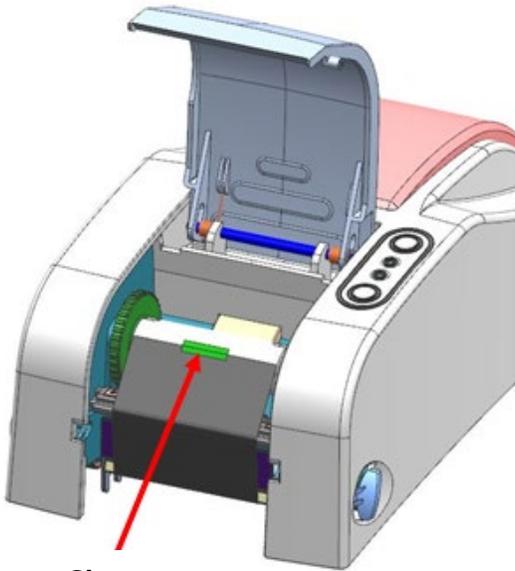


3. Abra la cubierta de la cinta.



4. Inserte el núcleo.
5. Desenrolle suficiente cinta para unir el borde al núcleo de la cinta.

6. Pega el borde de la cinta al centro.



Cinta

7. Cierre la cubierta del papel; encajará en su lugar con un clic.
8. Cierre la cubierta de la cinta

Quitar la cinta

Para quitar un núcleo de cinta completo,

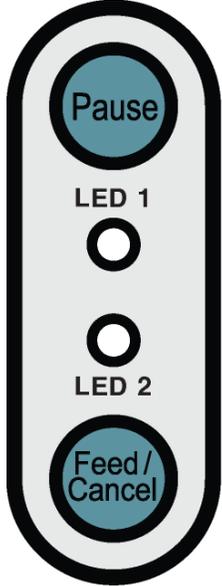
1. Abra la cubierta de la cinta.
2. Empuje el lado izquierdo del núcleo de la cinta completo hacia la derecha.
3. Levante el lado izquierdo y luego el lado derecho.
4. Abra la cubierta del papel.
5. Empuje el lado izquierdo del núcleo de cinta vacío hacia la derecha.
6. Levante el lado izquierdo y luego el lado derecho. Guarde el núcleo vacío para usarlo en la siguiente cinta.

4 Panel de control

El panel de control de la impresora consta de dos botones y dos LED.

Operaciones de botones

Estado de la impresora antes de la operación	Botón		Instrucciones	Modo de funcionamiento de la impresora
	Alimentar/Cancelar	Pausa		
Apagado	Presión		Mantenga presionado mientras enciende la impresora.	Modo de impresión de autoprueba (imprime etiquetas de diagnóstico)
Espera de impresión	Presión		presione y suelte	Modo de alimentación
Espera de impresión		Presión	Presione el botón durante dos segundos y continúe presionando	Modo de configuración independiente
Durante la impresión	Presión		Presione el botón durante dos segundos y continúe presionando	Modo de cancelación de impresión
Durante la impresión		Presión	presione y suelte	Modo de pausa de impresión



Acerca de los LED

LED 1		LED 2		Estado de la impresora	
Color	Estado	Color	Estado		
Verde	En	Verde	En	Modo de espera de impresión	Modo de espera de impresión
Rojo	En	Naranja	En	Modo de error	Atasco de papel (no se detecta espacio/marca negra)
Rojo	En	Verde	Parpadear	Modo de error	Sobrecalentamiento del cabezal de la impresora
Rojo	En	Rojo	Parpadear	Modo de error	Cubierta de papel abierta
Rojo	En	Naranja	Parpadear	Modo de error	Sin papel
Rojo	En	-	Apagado	Modo de error	Fallo de calibración de medios
Rojo	Parpadear	Rojo	Parpadear	Modo de error	Error de corte automático

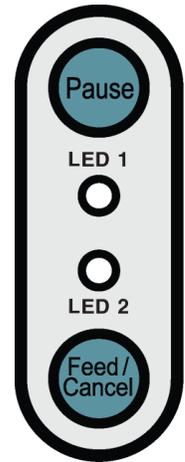
Naranja	En	Naranja	En	Notificación de cambio de modo	Notificación de cambio de modo
Verde	Parpadear	Rojo	En	Esperar entrada	La impresión está en pausa temporalmente. Espere la entrada del botón
Verde	Parpadear	Verde	Parpadear	Esperar entrada	Modo de cierre de cubierta. Espere la entrada del botón
Verde	En	Rojo	Parpadear	Esperar entrada	Modo de cancelación de impresión. Espere la entrada del botón

Pausar y cancelar operaciones

Durante trabajos de impresión de varias páginas, el botón Pausa y Cancelar se puede utilizar para pausar la impresión y/o cancelar el trabajo de impresión.

Pausa/Reanudar

1. Mientras imprime etiquetas, presione el botón **Pausa** para detener temporalmente la impresión.
2. La impresora se detiene después de imprimir la etiqueta actual y el estado de los LED es:
 - LED 1: Verde Parpadear
 - LED 2: rojo En
3. Mientras el trabajo de impresión está en pausa, presione el botón Pausa nuevamente para reanudar la impresión.



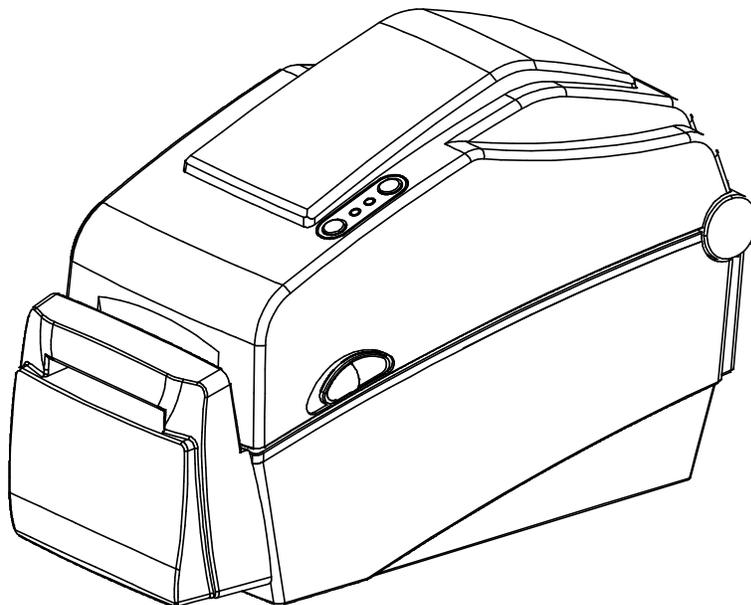
Cancelación de impresión

1. Durante la impresión de etiquetas o el modo de pausa, presione el botón **Cancelar** para cancelar el trabajo de impresión.
2. Los siguientes procesos ocurren en el modo de cancelación de impresión.
 - Toda la impresión de etiquetas cancelada
 - Se eliminaron todos los datos recibidos en el búfer de comunicaciones de la impresora.
 - Todos los datos recibidos eliminados.
3. El estado del LED en el modo de cancelación de impresión es:
 - LED 1: Verde encendido
 - LED 2: parpadeo rojo
4. Mientras está en el modo de cancelación de impresión, presione el botón Cancelar nuevamente para regresar al modo de espera de impresión.

Cortador automático (opcional)

El cortador automático se controla mediante comando. La configuración predeterminada se administra mediante Unified Label Utility-II. Para más información contacta a tu administrador de sistemas.

Cargue consumibles para el modo sin pelar cuando utilice el cortador.



5 Usando Bluetooth

El Bluetooth® de la impresora se puede utilizar con un dispositivo inteligente.

Conexión Bluetooth

Siga las instrucciones de emparejamiento de Bluetooth para que su dispositivo inteligente se conecte a la impresora 9442.

Al conectarse con la impresora 9442 a través de Bluetooth, su dispositivo inteligente debería incluir:

Nombre del dispositivo: *9442*

Contraseña predeterminada: 0000

Solución de problemas de Bluetooth

- Para conectar la impresora con un dispositivo Bluetooth, los dispositivos deben estar a una distancia máxima de 328 pies (100 metros) entre sí. La conexión se puede perder si la distancia entre dispositivos supera los 328 pies (100 metros).
- Si hay paredes de cemento u otros obstáculos, la distancia de conexión se reduce.
- La transmisión puede interrumpirse si hay un dispositivo (como un horno microondas, una LAN inalámbrica, etc.) que utilice la misma frecuencia en el área. Separe la impresora y el dispositivo compatible con Bluetooth de dichos dispositivos de interrupción al menos a 16 pies (5 metros).

6 Mantenimiento y limpieza

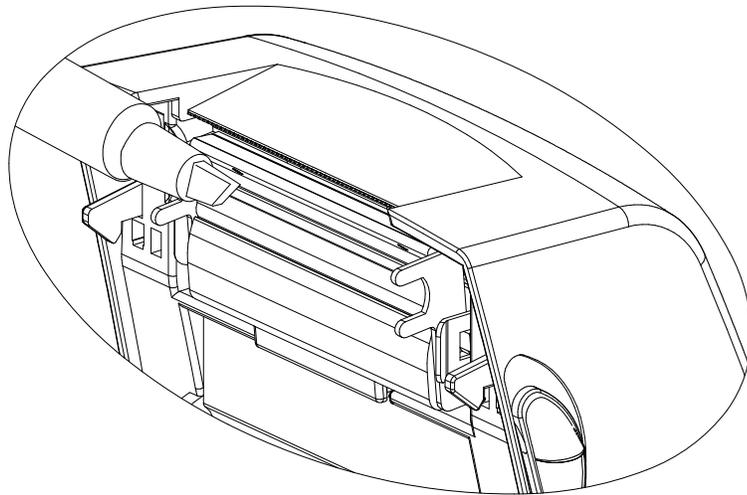
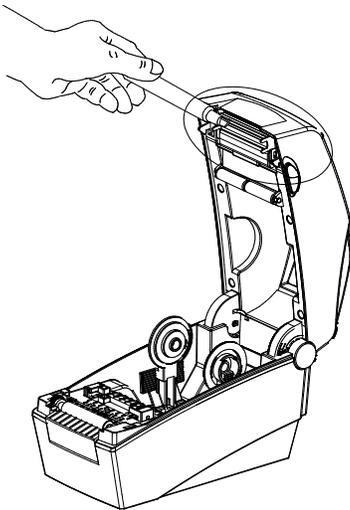
La calidad de impresión puede verse afectada por el polvo, el adhesivo u otros materiales adheridos al cabezal de impresión o al interior de la impresora.

PRECAUCIÓN

- ◆ Apague la impresora antes de limpiarla.
- ◆ El cabezal de impresión puede calentarse mucho al imprimir; Apague la impresora y espere de 2 a 3 minutos para permitir que se enfríe.
- ◆ No toque la parte calentada del cabezal de impresión.
- ◆ El cabezal de impresión es susceptible a sufrir daños debido a la electricidad estática; Conéctese a tierra antes de limpiar.
- ◆ Limpie suavemente el cabezal de impresión para evitar rayones y/o daños.

Limpieza del cabezal de impresión

1. Apague la impresora.
2. Abra la cubierta del papel.
3. Utilice un bolígrafo de limpieza para limpiar el cabezal de impresión. Limpie el lápiz desde el centro del cabezal de impresión hasta los bordes.



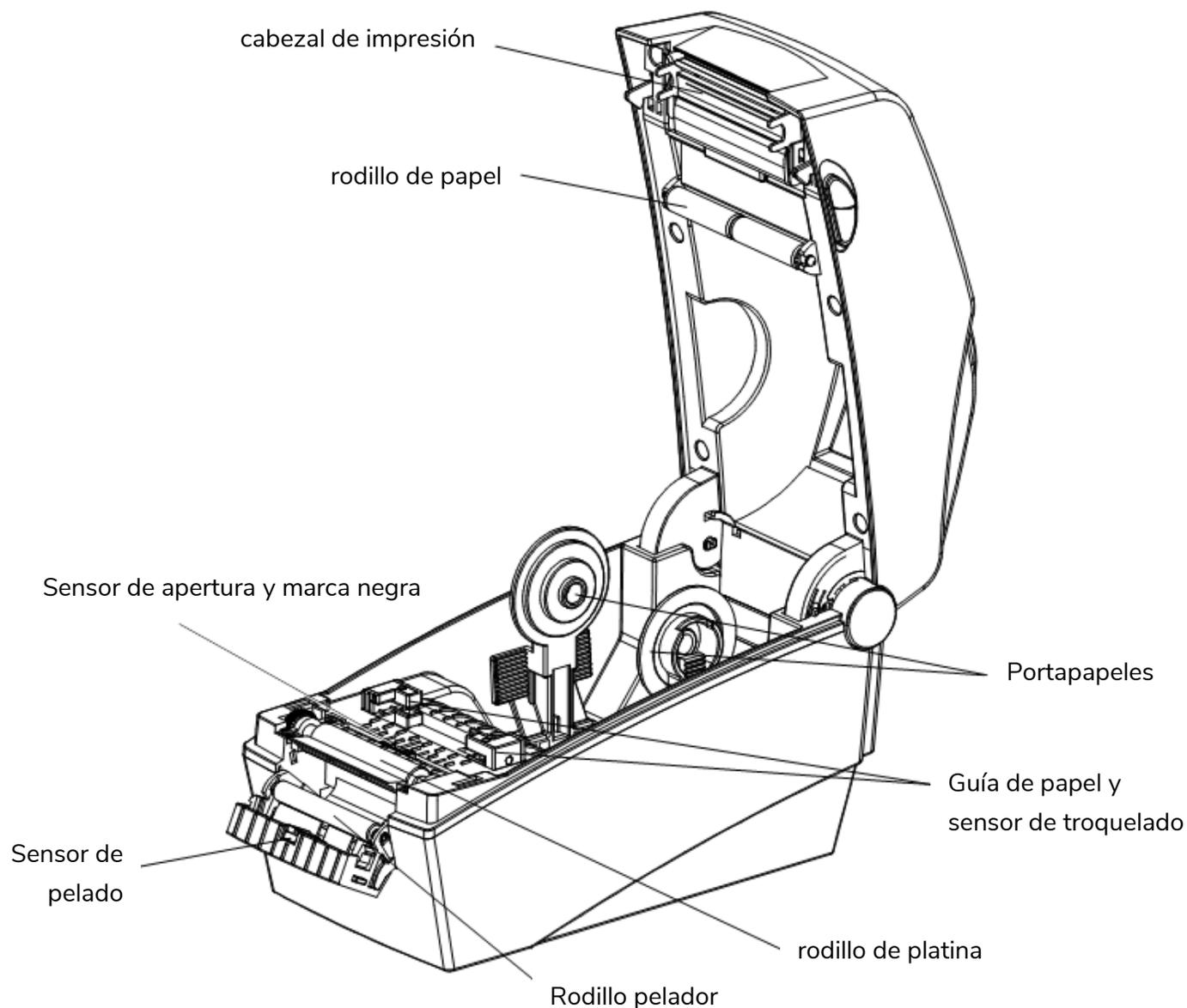
4. Deje que el cabezal de impresión se seque por completo (entre 1 y 2 minutos) antes de usarlo.
5. Cierra la tapa.

➡ Recomendamos limpiar el cabezal de impresión después de cada rollo de suministro.

Limpieza de los sensores, el rodillo y la ruta del papel

1. Apague la impresora.
2. Abra la tapa y retire los suministros.
3. Elimine el polvo o la suciedad con un paño seco o un bastoncillo de algodón.
4. Humedezca el paño o el bastoncillo de algodón con alcohol isopropílico para eliminar el adhesivo.
5. Deje que las piezas limpiadas se sequen completamente (1 ~ 2 min) antes de usarlas.

👉 Limpie las piezas identificadas cuando la calidad de impresión o la detección de suministro se reduzcan.



7 Especificaciones de la impresora

Artículo		Descripción
Impresora	Método de impresión	Impresión térmica directa o impresión por transferencia térmica
	Densidad de puntos	203 ppp (8 puntos/mm)
	Ancho de impresión	Máx. 54 mm (máx. 2,13")
	Velocidad de impresión	Máx. 152,4 mm/s (máx. 6 ips)
Suministros	Ancho	15 ~ 60 mm (0,59 ~ 2,36")
	Rollo	Máx. 130 mm (máx. 5,12")
	Centro	12,5 ~ 38,1 mm (0,5 ~ 1,5")
Adaptador de CA	Voltaje de entrada	CA 100 ~ 240 V
	Frecuencia	50/60Hz
	Tensión de salida	CC 24 V ± 5 %
	Corriente de salida	2.5A
Condiciones de uso	Temperatura	En funcionamiento: 32~104°F (0 ~ 40°C) Almacenamiento: -4~140°F (-20 ~ 60°C)
	Humedad (excepto papel)	10 ~ 80 % HR (en funcionamiento) 10 ~ 90 % HR (almacenamiento)



- La velocidad de impresión puede variar según la velocidad de transmisión de datos y/o la combinación de comandos de control.
- La impresora es sólo para uso en interiores.
- Si la impresora no funciona correctamente, apágala y desconéctala de la pared. Llame al soporte técnico.



AMERICAS

170 Monarch Lane
Miamisburg, OH 45342
937 865 2123 (direct)
Tel +800 543 6650
(8:00 a.m. – 6:30 p.m., EDT)
Fax +937 865 6663

ASIA

No. 7 Chun Ying Street
Tseung Kwan O Industrial Estate
New Territories, Hong Kong
Tel +852 2372 3169
Fax +852 2995 0014

WESTERN EUROPE

Unit 5, Elia Close.
Chapel Lane.
High Wycombe. HP12 4FX. UK
Tel +(44) 1628 859500
Fax +(44) 1628 859567

ASIA PACIFIC

NEW SOUTH WALES

61 Vore Street
Silverwater NSW 2128
Tel +(02) 9647 1833
Fax +(02) 9647 1914
Toll free (Outside Sydney only)

<https://identificationsolutions.averydennison.com/>